

Ajde Jano

(Serbia)

(source of dance notes: unknown)

Ajde Jano (EYE-deh YAH-noh) is a line dance from Kosmet, a region in southern Serbia. It was presented by Anatol Joukowsky at the University of the Pacific Folk Dance Camp, 1957.

Rhythm: 7/8, counted as 3+2+2, counted Slow-Quick-Quick (SQQ).

Formation: Open circle, facing a diagonally right of center. Hands are joined and held down.

Styling: Every step is done with a small bend of the knee. Weight is on balls of feet with heels close to ground.

Measure Step

- 1 Moving in LOD (ccw), Step R (S), Step L (QQ).
 - 2 Step R (S), Step L (Q), Step R (Q).
 - 3 Raising arms slowly into W position, turn to face center and step on L toward center (S), raise the R leg (knee bent) in front of L leg (QQ).
 - 4 Step on R in front of L foot (S), Touch ball of L foot in front of R (QQ), bending R knee. L knee is turned out a little. During this measure start to lower arms slowly into V-position.
 - 5 Still facing center, continuing to lower arms slowly back into V position, step backward on L (S), Step backward on R (Q), step on L next to R (Q). During QQ turn to face diagonally right.
- Dance repeats to end of music.

Song Words

Ajde Jano, kolo da igramo
Ajde Jano, ajde dušo
Kolo da igramo
Ajde Jano, ajde dušo
Kolo da igramo

Come on Jane, let's dance the kolo
Come on Jane, come on love
Let's dance the kolo
Come on Jane, come on love
Let's dance the kolo

Ajde Jano, konja da prodamo
Ajde Jano, ajde dušo
Konja da prodamo
Ajde Jano, ajde dušo
Konja da prodamo

Come on Jane, let's sell the horse
Come on Jane, come on love
Let's sell the horse
Come on Jane, come on love
Let's sell the horse

Ajde Jano, kucu da prodamo
Ajde Jano, ajde dušo
Kuću da prodamo
Ajde Jano, ajde dušo
Kuću da prodamo

Come on Jane, let's sell the house
Come on Jane, come on love
Let's sell the house
Come on Jane, come on love
Let's sell the house

Da prodamo, samo da igramo
Da prodamo, Jano dušo
samo da igramo
Da prodamo, Jano dušo
samo da igramo

We'll sell them, just so we can dance
We'll sell them, sweet Jane
Just so we can dance
We'll sell them, sweet Jane
Just so we can dance

